



Telegraphic Transfer/Interbank Fund Transfer
Application Form 電匯 / 跨行轉賬申請書

Note : 1. It is very important that you read the notes on the 2nd page before you complete and submit this form. 請在填寫及遞交表格前參閱第二頁填表注意事項。
2. Fields printed in RED must be completed. 紅色部分必須填寫。

Transfer Type 轉賬類別	
<input type="checkbox"/> Telegraphic Transfer 電匯	<input type="checkbox"/> Interbank Fund Transfer 跨行轉賬

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年
---------	--------------------------

Details of Payment 付款資料

Payment Currency/ Amount 付款貨幣 / 金額	☞ Currency to be Remitted 匯款的貨幣類別	☞ Amount of Remittance (Please add "****" before the amount) 匯款金額 (請在金額前加上「****」)	
		Unit (e.g. Dollars) 單位 (例如: 元)	Decimal (e.g. Cents) (例如: 仙)
Intermediary Bank 中間人銀行 (Optional 非必須填寫)	(If specified, payment will be paid to the Beneficiary Bank through the Intermediary Bank 如註明, 匯款將會經中間人銀行轉交受款銀行)		
	SWIFT BIC (For Euro payment to EU and EEA, BIC must be provided) Name and Address SWIFT BIC (所有選取歐盟及歐洲經濟區為目的地的歐元匯款, 客戶必須填寫受款銀行的 BIC) / 名稱及地址		
Beneficiary Bank 受款銀行	Name and Address 名稱及地址		
	City 市	Province (for mainland China only) 省 (只適用於匯款在中國內地)	Country 國家
	To facilitate Money Transfers to Beneficiaries in a more efficient way, please fill in the following: 為能更快地將款項匯予受款人, 請填寫下列資料:		
	For all Countries Transfers (For Euro payment to EU and EEA, BIC must be provided) 所有國家的轉賬 (所有選取歐盟及歐洲經濟區為目的地的歐元匯款, 客戶必須填寫受款銀行的 BIC)		For Hong Kong Interbank Fund Transfers 適用於香港跨行轉賬
	SWIFT BIC	Bank Code 銀行代號	
	For USA Transfers 適用於美國匯款 Fedwire Routing No. 編號:	For UK Transfers 適用於英國匯款 Bank Sorting Code 分類代號:	For RMB Transfers to Mainland China 適用於人民幣匯出匯款至中國內地 CNAPS No. 中國現代支付系統編號:
Beneficiary Name 受款人姓名			
Beneficiary Account No. 受款人戶口號碼 / IBAN	(Please state address of Beneficiary if Beneficiary Bank is not specified 如無指定的受款銀行, 請在此註明受款人地址) / (For Euro payment to EU and EEA, IBAN must be provided 所有選取歐盟及歐洲經濟區為目的地的歐元匯款, 客戶必須填寫受款人的 IBAN)		
Messages (if any) 附言 (如有)	To 給: <input type="checkbox"/> Beneficiary 受款人 <input type="checkbox"/> Beneficiary Bank 受款銀行		

Payment Account and Charges 付款戶口及費用

Debit A/C Details for Payment 付款戶口資料	Account Number 戶口號碼	#Currency 貨幣類別	#Account Type 戶口類別
☞ Charges 費用	<input type="checkbox"/> Remitter pays HSBC HK charges and beneficiary pays other bank charges 本人支付滙豐於香港的費用, 受款人支付其他銀行費用 <input type="checkbox"/> HSBC HK charges and other bank charges to be deducted from payment amount 滙豐於香港的費用和其他銀行費用從匯款中扣除 <input type="checkbox"/> Remitter pays HSBC HK charges and requests to pay other bank charges (For Telegraphic Transfer only) 本人支付滙豐於香港的費用和要求支付其他銀行費用 (只適用於電匯)		
Debit A/C Details for Charges 扣除費用戶口資料	(Please specify if different from the above debit account number) (請註明戶口號碼如與上述付款戶口不同)	#Currency 貨幣類別	#Account Type 戶口類別

Others 其他

Processing Date and Rate 辦理日期及匯價	☞ Processing Date (The payment is to be debited to my/our account on the specified day) 辦理日期: (匯款將會在該辦理日從本人(等)戶口中扣除)	☞ Rate/Rate Category 匯價 / 匯價類別	Rate Given by 匯價提供者
Foreign Exchange Contract(s) Details 外匯合約資料	Contract No(s). 合約號碼	Take Up Amount 提取金額	Residue Amount (if any) 剩餘金額 (如有)
			Residue Rate (if any) 餘額的匯價 (如有)

Customer Authorised Signature(s) 客戶授權簽署

I/We have read the General Terms and Conditions and in particular clause 1.19 of General Terms and Conditions together with the notes printed on the 2nd page and agree to be bound by them. 本人(等)已閱讀並同意遵守一般規則條款第 1.19 條所載的條件及第二頁填表注意事項。

X S.V.

Name of Applicant 申請人姓名

Telephone No. 電話號碼 ✉ Email Address 電郵地址

For Bank Use Only 銀行專用

Bank Reference : Rate	Given by (please initial):	<input type="checkbox"/> Request same day urgent processing <input type="checkbox"/> Discount <input type="checkbox"/> Standard <input type="checkbox"/> Next day/Same day processing allowed at discounted price <input type="checkbox"/> Other instruction (please specify):
Deal No.		<input type="checkbox"/> Fax L/I held (please authenticate)
<input type="checkbox"/> In Person <input type="checkbox"/> HK ID Sighted <input type="checkbox"/> Non HK ID Sighted (Issuing Country:) <input type="checkbox"/> Account Card Sighted <input type="checkbox"/> No Account Card Produced <input type="checkbox"/> Verbal Quiz <input type="checkbox"/> Self-name TT/CHATS to Global Private Bank	Checked by (please initial):	Branch Authenticator (Signature and No.)

S.V.

Filling Notes 填表注意事項：

1. Please complete in **Block Letters** and tick where applicable. 請用**正楷**填寫，並在適當的地方加上剔號。
2. Please refer to clause 1.19 of General Terms and Conditions. 請參閱一般章程條款所載的第 1.19 條。
For Integrated/Business Integrated Account or Super Ease Account, please refer to the clauses of respective account:
如屬綜合理財／商業綜合戶口或萬用戶口，請參閱以下個別戶口條款及細則：
 - Integrated Account - Clause 2.14 of Section I in Integrated Account Terms and Conditions; 綜合理財戶口－綜合理財戶口條款及細則第 1 部分第 2.14 條；
 - Business Integrated Account - Clause 2.14 of Section I in Business Integrated Account General Terms and Conditions;
商業綜合戶口－商業綜合戶口一般條款第 1 部分第 2.14 條；
 - Super Ease Account - Clause 2.23 of Super Ease Account Terms and Conditions. 萬用戶口－萬用戶口一般條款第 2.23 條。
3. # For Integrated/Business Integrated Account, please specify Account Type. For Foreign Currency Account, please specify Currency to be debited.
如屬綜合理財／商業綜合戶口，請註明戶口類別。如屬外幣戶口，請註明支賬的貨幣類別。
4. Email address will be used for correspondence in respect of Telegraphic Transfer instruction/Interbank Fund Transfer which related to this application. If no email address is provided in the field, correspondence in respect of this application form will be mailed to the correspondence address of the payment account.
 電郵地址將用於與此電匯／跨行轉賬申請有關的通訊之用。如客戶沒有在欄中提供電郵地址，有關此申請的通訊將郵寄到付款戶口的通訊地址。
5. Please ensure that all information given is clear and complete as any incomplete or insufficient information given may result in this funds transfer being delayed or not being processed. 請確保申請書中資料完整及清晰，否則轉賬會因此而被延誤或不被處理。
6. The Bank reserves the right not to process any Telegraphic Transfer/Interbank Fund Transfer with or without notice if this Form is not accurately and properly completed, including, without limitation, the adding of any special instruction by a Customer that is not provided for in the fields set out in this Form. 此申請書如有填寫不妥當（包括但不限於客戶額外加上其他特別指示），本行保留權利不處理此電匯／跨行轉賬指示而毋須給予通知。

Sample 樣本

Shaded Parts () in this sample represent fields printed in Red on this form. 在此樣本陰暗的部分 () 等於印在本申請書上的紅色部分。

HSBC 匯豐



Telegraphic Transfer/Interbank Fund Transfer Application Form 電匯 / 跨行轉賬申請書

Note : 1. It is very important that you read the notes on the 2nd page before you complete and submit this form. 請在填寫及遞交表格前參考第二頁填表注意事項。
2. Fields printed in RED must be completed. 紅色部分必須填寫。

Transfer Type 轉賬類別	
<input checked="" type="checkbox"/> Telegraphic Transfer 電匯	<input type="checkbox"/> Interbank Fund Transfer 跨行轉賬

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年
	10 May 2008

Details of Payment 付款資料

Payment Currency/ Amount 付款貨幣 / 金額	☞ Currency to be Remitted 匯款的貨幣類別	☞ Amount of Remittance (Please add "****" before the amount) 匯款金額 (請在金額前加上 "****")	
	USD	Unit (e.g. Dollars) 單位 (例如: 元) * * * 1 0 0 0	Decimal (e.g. Cents) (例如: 仙) 0 0
Intermediary Bank 中間人銀行 (Optional 非必須填寫)	(If specified, payment will be paid to the Beneficiary Bank through the Intermediary Bank 如註明, 匯款將會經中間人銀行轉交收款銀行)		
	SWIFT BIC (For Euro payment to EU and EEA, BIC must be provided) Name and Address SWIFT BIC (所有選取歐盟及歐洲經濟區為目的地的歐元匯款, 客戶必須填寫收款銀行的 BIC) / 名稱及地址		
Beneficiary Bank 收款銀行	Name and Address 名稱及地址 Great Western Bank 1130 East Plaza Boulevard		
	City 市	Province (for mainland China only) 省 (只適用於匯款往中國內地)	Country 國家
	To facilitate Money Transfers to Beneficiaries in a more efficient way, please fill in the following: 為能更快地將款項匯予收款人, 請填寫下列資料:		
	For all Countries Transfers (For Euro payment to EU and EEA, BIC must be provided) 所有國家的轉賬 (所有選取歐盟及歐洲經濟區為目的地的歐元匯款, 客戶必須填寫收款銀行的 BIC)		For Hong Kong Interbank Fund Transfers 適用於香港跨行轉賬
	SWIFT BIC ABCDUS33	Bank Code 銀行代號	
	For USA Transfers 適用於美國匯款 Fedwire Routing No. 編號: 1 2 1 0 0 0 3 5 8	For UK Transfers 適用於英國匯款 Bank Sorting Code 分類代號:	For RMB Transfers to Mainland China 適用於人民幣匯出匯款至中國內地 CNAPS No. 中國現代支付系統編號:
Beneficiary Name 收款人姓名	WONG MEI LING		
Beneficiary Account No. 收款人戶口號碼 / IBAN	(Please state address of Beneficiary if Beneficiary Bank is not specified 如無指定的收款銀行, 請在此註明收款人地址) / (For Euro payment to EU and EEA, IBAN must be provided 所有選取歐盟及歐洲經濟區為目的地的歐元匯款, 客戶必須填寫收款人的 IBAN) 470-8088813		
Messages (if any) 附言 (如有)	To 給: <input type="checkbox"/> Beneficiary 收款人 <input type="checkbox"/> Beneficiary Bank 收款銀行		

Payment Account and Charges 付款戶口及費用

Debit A/C Details for Payment 付款戶口資料	Account Number 戶口號碼 002-123456-838	#Currency 貨幣類別 USD	#Account Type 戶口類別 Savings
☞ Charges 費用	<input checked="" type="checkbox"/> Remitter pays HSBC HK charges and beneficiary pays other bank charges 本人支付匯豐於香港的費用, 收款人支付其他銀行費用 <input type="checkbox"/> HSBC HK charges and other bank charges to be deducted from payment amount 匯豐於香港的費用和其他銀行費用從匯款中扣除 <input type="checkbox"/> Remitter pays HSBC HK charges and requests to pay other bank charges (For Telegraphic Transfer only) 本人支付匯豐於香港的費用和要求支付其他銀行費用 (只適用於電匯)		
Debit A/C Details for Charges 扣除費用戶口資料	(Please specify if different from the above debit account number) (請註明戶口號碼如與上述付款戶口不同)	#Currency 貨幣類別	#Account Type 戶口類別

Others 其他

Processing Date and Rate 辦理日期及匯價	☞ Processing Date (The payment is to be debited to my/our account on the specified day) 辦理日期: (匯款將會在該辦理日從本人(等)戶口中扣除)	☞ Rate/Rate Category 匯價 / 匯價類別	Rate Given by 匯價提供者
Foreign Exchange Contract(s) Details 外匯合約資料	Contract No(s). 合約號碼	Take Up Amount 提取金額	Residue Amount (if any) 剩餘金額 (如有) Residue Rate (if any) 餘額的匯價 (如有)

Customer Authorised Signature(s) 客戶授權簽署

I/We have read the General Terms and Conditions and in particular clause 1.19 of General Terms and Conditions together with the notes printed on the 2nd page and agree to be bound by them. 本人(等)已閱讀並同意遵守一般章程條款 第 1.19 條所載的條件及第二頁填表注意事項。

Chan Tai Man (S.V.)

X

Name of Applicant 申請人姓名
Chan Tai Man

Telephone No. 電話號碼
2123 5678

Email Address 電郵地址
mail@email.com

For Bank Use Only 銀行專用

Bank Reference:	Given by (please initial):	<input type="checkbox"/> Request same day urgent processing
Rate		<input type="checkbox"/> Discount <input type="checkbox"/> Standard
Deal No.	Checked by (please initial):	<input type="checkbox"/> Next day/Same day processing allowed at discounted price
		<input type="checkbox"/> Other instruction (please specify):
<input type="checkbox"/> In Person <input type="checkbox"/> HK ID Sighted <input type="checkbox"/> Non HK ID Sighted (Issuing Country:) <input type="checkbox"/> Account Card Sighted <input type="checkbox"/> No Account Card Produced <input type="checkbox"/> Verbal Quiz <input type="checkbox"/> Self-name TT/CHATS to Global Private Bank		<input type="checkbox"/> Fax L/I held (please authenticate) Branch Authenticator (Signature and No.)